**附件一：行李打包、费用结算、退宿办理委托书**

**Attachment 1: Letter of Authorization for packing of belongings, fee settlement and check-out procedures**

**委 托 书**

委托人姓名：

学号：

有效身份证件类别： 证件号：

现住紫荆公寓（或学生公寓6号楼） 楼 房间

联系方式： （邮箱或中国境内电话号码）

被委托人姓名：

有效身份证件类别： 证件号： 学号（如有）：

联系方式： （邮箱或中国境内电话号码）

因 （何种原因）无法回校自行办理行李物品打包以及费用结算和退房手续，现委托 （姓名）作为我的合法代理人，全权负责完成本人房间内所有行李物品的处理及住宿费用结算和退房手续的办理，如有剩余住宿费请退还至以下中国境内银行银联卡账户内：

银行卡号：

户名：

开户行（具体到支行）

对被委托人在办理上述事项过程中所签署的有关文件，所做的有关决定，我均予以认可，并承担相应的法律责任。

委托人（住宿学生本人）签字： （签字需与护照首页签字一致)

被委托人签字：

院系审核人（党委副书记）签字：

日期：

**Letter of Authorization Template English Translation (for reference only)**

委托人姓名Name of truster (graduating student)：

学号 Student ID No.：

有效身份证件类别 Type of valid identity document (i.e passport). 证件号 (ID number)：

现住紫荆公寓（或学生公寓6号楼）Current Zijing Dormitory (or Building 6) Address 楼Building No. 房间 Room No.

联系方式 Contact information： （邮箱或中国境内电话号码）(Email or Chinese mainland phone No.)

被委托人姓名 Name of trustee (entrusted individual)：

有效身份证件类别 Type of valid identity document 证件号 ID No.：

学号（如有）Student ID No. (If a Tsinghua student)：

联系方式 Contact information： （邮箱或中国境内电话号码）(Email or Chinese mainland phone No.)

因 （何种原因）无法回校自行办理行李物品打包以及费用结算和退房手续，现委托 （姓名）作为我的合法代理人，全权负责完成本人房间内所有行李物品的处理及住宿费用结算和退房手续的办理，如有剩余住宿费请退还至以下中国境内银行银联卡账户内，银行卡号

户名 开户行（具体到支行） 对被委托人在办理上述事项过程中所签署的有关文件，所做的有关决定，我均予以认可，并承担相应的法律责任。

Due to ( *state reason* ) I am unable to return to the university to handle the packing of my belongings, fee settlement and check-out procedures. I entrust ( *full name of trustee )* as my legal authorizer to be solely responsible for the handling and packing of all personal belongings in my dormitory room and completing of accommodation fee settlement and check-out procedures. If there is any accommodation fee balance to be refunded, please send the amount to (\_*bank card number )* , (\_*account name )* , (\_*bank account opening branch )*. I recognize the relevant signed documents and decisions made by the authorized person in the process of handling the above-mentioned matters, and I shall bear all corresponding legal responsibilities.

**委托人（住宿学生本人）签字** Signature of truster (graduating student) ： （签字需与护照首页签字一致) (Signature must be the same as the signature on front page of the passport)

**被委托人签字** Signature of trustee (entrusted individual)：

**院系审核人（党委副书记）签字**School/Department Reviewer Signature (Deputy Secretary of the CPC Committee)：

**日期** Date：